

Zeitschrift: Die Berner Woche in Wort und Bild : ein Blatt für heimatliche Art und Kunst

Band: 13 (1923)

Heft: 31

Artikel: Inneres Licht

Autor: Huggenberger, Alfred

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-642524>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Sie Berner Woche in Wort und Bild

Nummer 31 — XIII. Jahrgang

Ein Blatt für heimatliche Art und Kunst
gedruckt und verlegt von Jules Werder, Buchdruckerei, Bern

Bern, den 4. August 1923

Inneres Licht.

Von Alfred Huggenberger.

Im Frühling ist gut lustig sein,
Wenn grün erstanden Tal und Höhn! Ein Alp, auf allem Leben liegt,
Die Hoffnung guckt durchs Fensterlein Scheint oft die goldne Schale leer,
Und tut vertraut und schmeichelt schön. Des Glaubens Wunderquell versieglt.

Doch wenn der Nebel, grau und schwer, Nur wer, vom Leben reif gemacht,
Des Lebens herbe Früchte brach,
Der geht durch Not und Winternacht
Dem eignen stillen Lichte nach.

Ein Doppel Leben.

Erzählung von Joseph Viktor Widmann.

Die Trauernde war kaum über siebzehn Jahre alt und hatte bis gestern niemals nötig gehabt, irgendeine Handlung zu überlegen, die in ihren Wirken über den Kreis der Familie hinausging; denn ein sorgfältiger Vater und ältere Brüder hatten ihre Schritte geleitet und behütet. Sie befand sich diesem neuesten ungewöhnlichen Ereignisse gegenüber fassungslos und zugleich war ihre Lage zu ernst, als daß die gewöhnlichen Hilfsmittel weiblicher Schüchternheit gegenüber männlicher Reckheit hier am Platze gewesen wären. Sie schwieg.

Der junge Mann nahm abermals das Wort: „Treten Sie mir für eine Stunde die Herrschaft in Ihrem Hause ab,“ sagte er. „Ich mußte bereits draußen im Hof einen Ihrer Leute zurechtweisen. Es ist notwendig, daß die Lilie, deren Kelch von den Wassern der Trübsal übervoll und zur Erde gebeugt ist, den stützenden Stab sich gefallen lasse.“ Ohne eine Antwort des edlen jungen Mädchens abzuwarten, wandte er sich an die Mulattin mit dem seltsamen, aber bestimmt gegebenen Befehle: „Rüste deiner Gebieterin ein Mahl.“

„Ich könnte keinen Bissen essen,“ sagte die wie aus einem magnetischen Schlafe auffahrende Dame und machte der Dienerin ein abwehrendes Zeichen.

„Sie müssen sich zwingen,“ sagte der junge Mann mit einer Unerstüttlichkeit, die beleidigend gewesen wäre ohne das Wohlwollen, das im Klang der Worte lag. Er machte der Dienerin eine gebieterische Gebärde, nach seinem Willen zu handeln, und so bestimmt war diese Gebärde und die Mulattin so gewohnt ans Gehörchen, daß sie augenblicklich mit tiefer Verbeugung den Saal verließ.

„Nun geben Sie mir den Arm,“ sprach Staunton zu der Herrin des Hauses. „Eben ist die Sonne untergegangen.

Gestatten Sie mir, daß ich Sie aus diesem heiligen, aber auch traurigen Raum hinuntergeleite auf jene Gartenbank; dort will ich Ihnen alles erklären. Erlauben Sie mir den Arm.“

Willenlos, wie betäubt von ihrem Unglück und von dem Wunderbaren, das im Auftreten dieses plötzlich wie vom Himmel gefallenen Fremdlings lag, ließ sich die Waise in den Garten führen.

Staunton behielt den Hut in der Linken, während an seinem rechten Arm die holde Gestalt hing, die lautlos neben ihm die Stufen nach dem Garten niederschwebte. Die eiserne Bank war bald erreicht, der junge Mann setzte sich dem Mädchen gegenüber und begann ohne Umschweife also:

„Nur das ursprünglich Absichtslose und zugleich Wunderbare meines plötzlichen Erscheinens entschuldigt die großen Freiheiten, die, — ich fühle es, — ich mir herausgenommen habe. Sie müssen, mein Fräulein, darum alles wissen, wie ich diesen Morgen erst in Ihrer Stadt angelangt bin und wie zufällige Schritte mich hierher geleitet haben.“ Und mit wenigen, aber eindringlichen Worten erzählte er, wie sich alles gefügt hatte.

Das arme Mädchen hörte ihm schweigend zu. Als er geendet, antwortete sie mit einem Tränenstrom, während sie ihr schönes Antlitz mit dem Tuche bedeckte. Dann, sich plötzlich zusammennehmend, sprach sie, indem sie das Schlucken gewaltsam bemeisteerte: „Diese Tränen, mein Herr, sind die ersten, die nicht meinem lieben Vater und den Brüdern gelten, sondern mir selbst, da Ihre Rede mich die Größe meines Unglücks ermessen läßt. Wie hilflos muß ich sein, da . . .“ sie wollte sagen, „der nächste Beste von der Straße,“ aber sie hielt inne und sagte: „Da ein mir gänzlich Un-